

**THE BLUE BIRD: A  
FAIRY PLAY  
IN SIX ACTS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649375974

The blue bird: a fairy play in six acts by Maurice Maeterlinck & Alexander Teixeira de Mattos

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**MAURICE MAETERLINCK & ALEXANDER TEIXEIRA DE MATTOS**

**THE BLUE BIRD: A  
FAIRY PLAY  
IN SIX ACTS**



**THE BLUE BIRD**

# THE BLUE BIRD

*A Fairy Play in Six Acts*

BY

MAURICE MAETERLINCK

*Translated by*

ALEXANDER TEIXEIRA DE MATTOS



NEW YORK

DODD, MEAD AND COMPANY

1949

EDUCATION WEEK

COPYRIGHT, 1907, 1909, 1917  
By DODD, MEAD & COMPANY

PRINTED IN U. S. A.

## CHARACTERS

TYLTYL	THE WOLF
MYTYL	THE PIG
LIGHT	THE OX
THE FAIRY BÉRYLUNE	THE COW
NEIGHBOUR BERLINGOT	THE BULL
DADDY TYL	THE SHEEP
MUMMY TYL	THE COCK
GAFFER TYL	THE RABBIT
GRANNY TYL	THE HORSE
TYLTYL'S BROTHERS	THE ASS
AND SISTERS	THE OAK
TIME	THE ELM
NIGHT	THE BEECH
NEIGHBOUR BERLIN- GOT'S LITTLE DAUGHTER	THE LIME-TREE
TYLÔ, THE DOG	THE FIR-TREE
TYLETTE, THE CAT	THE CYPRESS
BREAD	THE BIRCH
SUGAR	THE CHESTNUT-TREE
FIRE	THE IVY
WATER	THE POPLAR
MILK	THE WILLOW
STARS, SICKNESSES, SHADES, LUXURIES, HAPPINESSES, JOYS, ETC.	



### TRANSLATOR'S NOTE

A NEW act appears for the first time in this edition and is inserted as Act IV—*The Palace of Happiness*. It has been specially written for the Christmas revival of *The Blue Bird* at the Haymarket Theatre, where it will take the place of the Forest Scene (Act III., Scene 2). In the printed version, however, the Forest Scene is retained; and in this and all later editions the play will consist of six acts instead of five.

ALEXANDER TEIXEIRA DE MATTEO.

CHELSEA, 14 November, 1910.

## COSTUMES

TYLTYL wears the dress of Hop o' my Thumb in Perrault's Tales. Scarlet knickerbockers, pale-blue jacket, white stockings, tan shoes.

MYTYL is dressed like Gretel or Little Red Riding-hood.

LIGHT.—The "moon-coloured" dress in Perrault's *Peau d'âne*; that is to say, pale gold shot with silver, shimmering gauzes, forming a sort of rays, etc. Neo-Grecian or Anglo-Grecian (*à la* Walter Crane) or even more or less Empire style: a high waist, bare arms, etc. Head-dress: a sort of diadem or even a light crown.

THE FAIRY BÉRYLUNE and NEIGHBOUR BERLINGOT.—The traditional dress of the poor women in fairy-tales. If desired, the transformation of the Fairy into a princess in Act I may be omitted.

## The Blue Bird

**DADDY TYL, MUMMY TYL, GAFFER TYL and GRANNY TYL.**—The traditional costume of the German wood-cutters and peasants in Grimm's Tales.

**TYLTYL'S BROTHERS AND SISTERS.**—Different forms of the Hop-o'-my-Thumb costume.

**TIME.**—Traditional dress of Time: a wide black or dark-blue cloak, a streaming white beard, scythe and hour-glass.

**NIGHT.**—Ample black garments, covered with mysterious stars and "shot" with reddish-brown reflections. Veils, dark poppies, etc.

**THE NEIGHBOUR'S LITTLE GIRL.**—Bright fair hair; a long white frock.

**THE DOG.**—Red dress-coat, white breeches, top-boots, a shiny hat. The costume suggests that of John Bull.

**THE CAT.**—The costume of Puss in Boots: powdered wig, three-cornered hat, violet or sky-blue coat, dress-sword, etc.

**N.B.**—The heads of the DOG and the CAT should be only discreetly animalised.